

## 495406-2026 - Procedura konkurencyjna

Estonia – Pojazdy do utrzymania dróg w okresie zimy – Rajatraktori soetamine Äkkeküla spordikeskusesse

OJ S 136/2026 17/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Dostawy

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Sihtasutus Narva Linna Arendus

E-mail: [narvalinnaarendus@gmail.com](mailto:narvalinnaarendus@gmail.com)

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Organizacja wypoczynku, kultura i religia

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Rajatraktori soetamine Äkkeküla spordikeskusesse

Opis: Äkkeküla tervisespordikeskuse suusaradade teenindamiseks professionaalse uue rajatraktori soetamine, sh tarnimine Äkkeküla tervisespordikeskusesse (Narva linn, Ida-Virumaa). Hanke esemeks on samuti garantii- ja hooldusteenused vastavalt hanke alusdokumentides toodud tingimustele. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identyfikator procedury: 1db12ceb-d4b0-4b80-97c1-646f971cc4e7

Wewnętrzny identyfikator: 309336-0000

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

Główne aspekty procedury: Avatud hankemenetlus

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34143000 Pojazdy do utrzymania dróg w okresie zimy

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 34144000 Pojazdy silnikowe specjalnego zastosowania, 16700000 Ciągniki

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Kraj: Estonia

Informacje dodatkowe: Äkkeküla, Narva linn

##### 2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 220 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Hankija ei ole riigihanget osadeks jaganud, kuna hankelepingu esemeks on ühe tervikliku rajatraktori soetamine koos lisaseadmete, tarne, kasutusvalmina üleandmise, hoolduse, tehnilise toe ja varuosade kättesaadavuse tagamisega. Hanke osadeks jaotamine ei ole otstarbekas, kuna see võib kaasa tuua täiendava halduskoormuse, raskused

lepingu täitmise koordineerimisel ning vaidlused vastutuse jaotumise osas. Seetõttu on hankija hinnangul põhjendatud korraldada riigihange ühe tervikliku hankena. Iga viidet, mis on riigihanke alusdokumentides tehtud mõnele standardile või muule RHS § 88 lõikes 2, § 88 lõikes 5 või § 89 lõikes 2 nimetatud alusele, tuleb lugeda selliselt, et see on täiendatud märkega „või sellega samaväärne“.

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

**2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD), Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

## 5. Część zamówienia

---

**5.1. Część zamówienia: LOT-0000**

Tytuł: Rajatraktori soetamine Äkkeküla spordikeskusesse

Opis: Äkkeküla tervisespordikeskuse suusaradade teenindamiseks professionaalse uue rajatraktori soetamine, sh tarnimine Äkkeküla tervisespordikeskusesse (Narva linn, Ida-Virumaa). Hanke esemeks on samuti garantii- ja hooldusteenused vastavalt hanke alusdokumentides toodud tingimustele. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused:

Vaata hanke alusdokumentidest

Wewnętrzny identyfikator: 309336-0000

**5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34143000 Pojazdy do utrzymania dróg w okresie zimy

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 34144000 Pojazdy silnikowe specjalnego zastosowania, 16700000 Ciągniki

**5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Kraj: Estonia

Informacje dodatkowe: Äkkeküla, Narva linn

**5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Okres obowiązywania: 5 Miesiące

**5.1.5. Wartość**

Szacunkowa wartość bez VAT: 220 000,00 EUR

**5.1.6. Informacje ogólne**

**Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Informacje dodatkowe: Hankija ei ole riigihanget osadeks jaganud, kuna hankelepingu esemeks on ühe tervikliku rajatraktori soetamine koos lisaseadmete, tarne, kasutusvalmina üleandmise, hoolduse, tehnilise toe ja varuosade kättesaadavuse tagamisega. Hanke osadeks jaotamine ei ole otstarbekas, kuna see võib kaasa tuua täiendava halduskoormuse, raskused lepingu täitmise koordineerimisel ning vaidlused vastutuse jaotumise osas. Seetõttu on hankija hinnangul põhjendatud korraldada riigihange ühe tervikliku hankena. Iga viidet, mis on riigihanke alusdokumentides tehtud mõnele standardile või muule RHS § 88 lõikes 2, § 88

lõikes 5 või § 89 lõikes 2 nimetatud alusele, tuleb lugeda selliselt, et see on täiendatud märkega „või sellega samaväärne“.

#### **5.1.8. Kryteria dostępności**

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione z uwagi na poniższe uzasadnienie

Uzasadnienie: Ei kohaldu

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Adres dokumentów zamówienia: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10202684/documents?group=B>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10202684/tenders>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: estoński

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 07/08/2026 11:00:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 3 Miesiące

##### **Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 07/08/2026 12:00:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Miejsce: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Lepingu tingimused, sh teave lepingu täitmise kohta on toodud hanke alusdokumentides, "Lisa 1. Rajatraktori\_hankeleping".

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Lepingu tingimused, sh peamised rahastamis-maksetingimused on toodud hanke alusdokumentides, "Lisa 1. Rajatraktori\_hankeleping".

#### **5.1.15. Techniki**

##### **Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

##### **Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### **5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ mediacyjny: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organ odwoławczy: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informacje o terminach odwołania: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetus>

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Sihtasutus Narva Linna Arendus

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Sihtasutus Narva Linna Arendus

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Sihtasutus Narva Linna Arendus

Numer rejestracyjny: 90003812

Adres pocztowy: Peetri plats 5

Miejscowość: Narva linn

Kod pocztowy: 20308

Podpodział krajowy (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Kraj: Estonia

Punkt kontaktowy: SERGEI GORLATŠ

E-mail: [narvalinnaarendus@gmail.com](mailto:narvalinnaarendus@gmail.com)

Telefon: +372 5211733

Adres strony internetowej: <http://www.nla.ee>

Profil nabywcy: <http://www.nla.ee>

#### **Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Numer rejestracyjny: 1000123

Adres pocztowy: Tartu mnt 85

Miejscowość: Tallinn

Kod pocztowy: 10115

Podpodział krajowy (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Kraj: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telefon: +3726113713

#### **Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

Organ mediacyjny

### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Riigihangete register

Numer rejestracyjny: TED64

Adres pocztowy: Lõkke tn 4

Miejscowość: Tallinn

Kod pocztowy: 10122

Podpodział krajowy (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Kraj: Estonia  
E-mail: [register@riigihanked.riik.ee](mailto:register@riigihanked.riik.ee)  
Telefon: +3726113693  
**Role tej organizacji:**  
TED eSender

## 10. Zmiana

---

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana  
:  
1e97a3bb-d27d-4840-867c-3d38d2478a12-01  
Główny powód zmiany  
:  
Aktualizacja informacji

### 10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: PROCEDURE

Opis zmian: Hankija on saanud hanke rahastajatelt märkused RHAD-i kohta. Seoses saadud märkustega vajavad muutmist ka mõned RHAD-i dokumendid. Hankija tegeleb muudatuste tegemisega ning kavatses avaldada RHAD-i dokumentide uued redaktsioonid hiljemalt 17.07.2026. Seetõttu on vajalik pikendada pakkumuste esitamise tähtaega.

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 0ca2b586-220c-44f8-a2a7-aeed700275d9 - 01  
Typ formularza: Procedura konkurencyjna  
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Podrodzaj ogłoszenia: 16  
Ogłoszenie – data wysłania: 15/07/2026 23:41:03 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni  
Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 16/07/2026 13:00:09 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni  
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: estoński  
Numer publikacji ogłoszenia: 495406-2026  
Numer wydania Dz.U. S: 136/2026  
Data publikacji: 17/07/2026